THE CIRCULAR WORLD • by YU HSI

Roles	Contents	Dancers
Peach	"The sleepless one is separated from the	
Blossom	Dreamless world by two-thirds of a cycle.	
Diossoni	I am in the blue sky with a set of diamond eyes,	
	I am in your influential future"	
	I. Untamed	
Butterfly	D y the Breeze Pavilion, the waves beat upon the	Old Alaya,
	D shore Tumultuous	Duojiao,
	Winter plum blossoms invite the peach blossoms to	Jieli
	bloom	
	Joyous	
	Thoughts of her are wedged in memory's sea of	
	dreams	
	Anticipating	
	There is never news from her	
	Waiting	
	Instructions once given are lost	
	Old Alaya awakes from his nap with a thought	
	He sends private messages to six young men	
	To each an identical riddle—	
	I have a daughter named Duojiao	
	Who is both divine and fair	
	I had a dream this afternoon	
	In which I transformed into a youth from the future	
	And met a little girl from the South	
	She had once indulged my mind	
	She had once stolen away with my mind 🆑	
	She had once affirmed my mind	
	She had pledged that we would meet again	
	Today, whoever can explain my dream	

	Will have my daughter for his wife	
	The six young men:	
	Delusion, Awakening, Dream, Enlightenment,	
	Disorder, Zen	
	Immediately begin to court Duojiao via email	
Canary	The barbarian frontiersman—Disorder	Barbarian
	Intrudes into the world of Internet war games	Frontiersman,
	Seeking love and attachment to break the magical	Young Master
	code	of Chan and
	The young master of Chan and Shang—Zen	Shang,
	Sits at the far end of the past tense	Stain
	Manipulating the primal dream's earliest unformed	
	illusion	
	The eternally sleeping dreamer, Stain	
	In a flash, locks the hard drive	
	Shape-shifting into a network place	
	And slips into the world of the primal dream	
	Agitating the ocean scroll of consciousness	
	At the beginning of a boundless dreamscape	
	He spies upon the kernel of Old Alaya's dream	
	To watch how it grows and develops	
	The transformed Old Alaya, as the youth from the	
	future	
	Is also hidden, in an invisible encrypted path	
	Monitoring that one-ninth of a space	
	Between sleep and waking for the six young men	
Together	The six young men agree to meet online tonight	Liali
Together:	A shooting star in the South	Jieli,
Peach	A shooting star in the South	Spice Merchant,

Blossom, Butterfly,	Happens to fall on a lion that had just awakened A little girl from the South	Spirit-catching Herald
		Ticiaid
Canary	Takes a wonderfully divine and unique	
	Herbal remedy of one hundred and eleven ingredients	
	And hides it within the dewdrops resting upon the	
	flora of a rainforest	
	The saint annulus Delasion	
	The spice merchant—Delusion	
	How without the guidance of the soft light	
	From betwixt the divine and fair Duojiao's eyebrows	
	Could he find the lunar orb in the sky	
	The spirit-catching herald—Dream	
	Without the silent, beckoning fingertip whorls	
	Of divine and fair Duojiao	
	How can the dream keeper hope to find the path of	
	truth	
	On the complex and illusory sea of the Internet	
	The ox snorts and waves its fearsome horns	
	Running loose on mountain trails, it roams farther	
	and farther	
	A dark cloud blocks the entrance of the valley	
	Who knows how much of the excellent crop he has	
	trampled?	
	II. Discipline Begins	
Butterfly	In the spring wind the pink peach blossoms dance	Jieli,
	On the plum tree branches white frost hangs	Old Alaya,
	On a hundred blades of grass, dew drops form	Youth from
	The little girl from the South	the Future
	Tastes the early spring rain with the tip of her tongue	

	Fragrant and sweet	
	A true taste of the phenomenal world	
Canary	From the calm and clear world of Zero	
	Emerges a mysterious formatted 3×3 grid	
	Within which is hidden nine mysterious selection	
	menus	
	The divine and fair Duojiao	
	Resides in the center square	
	In the lower left square is a small room	
	Where Old Alaya has just fallen fast asleep	
	Off dreaming, he has transformed into the youth from	
	the future	
	Look at the eternally sleeping dreamer, Stain	
	Once again, he takes his constantly evolving eternal	
	consciousness	
	And forever seals it in a primordial	
	Prototypical, growing, organic, super intelligent	
	Central nervous system of a whimsical CPU	
	So that no players can find a way in	
Peach	Look at the whistling kite that has separated from its	Meditating
Blossom	line	Young Master
	In search of its dear young master	of Chan and
	A white 13-mast sailboat	Shang
	Is chasing the blazing red sunset in full sail	
	The old tree, through genes of spiritual underground	
	roots, sends	
	The Earth's secret message to the god of mountains	
	The Zen practitioner loves to muse	

He is the one from the forever waking, dreamless world

Controlling from afar, young master of Chan and Shang

Next to the respite providing Breeze Pavilion
On that ancient restful rock
In that deep, magnificent, and immovable place
In that place before the primal chaos was cleared
In that mysterious world of eons past
He has long been aware of, since antiquity

The strong scent of spring flowers.....

A rope through its nose
The ox tries to bolt, and suffers the whip
The beast's wild nature dies hard
So the shepherd boy must hold a tight rein and ready whip

III. In Harness

Canary

Tonight the god of the night tells the old banyan tree I have known you since the time you were just a seed Tonight the old banyan tree tells the god of the night Since time immemorial, dreams of ignorance with no beginnings

Have been dreamt again and again in the illusory time and space

Last night, Old Alaya once again dreamt
Transforming into a youth from the future
The god of the night summons the lifeguard of the internet sea

Who possesses the gold keycard

Lifeguard of the Internet Sea

The old banyan tree calls him to the spiritual light So that he might help explain his dream The lifeguard of the internet sea patrolled Upon the ocean scroll of sincerity in an ancient ferry He finds an old fisherman's ring, given to the fisherman by an old friend He uses the gold keycard to search for the game's city of illusions And find the road taken by the child of blue sky In his initial starting point of her springtime journey There is a magical and wonderful world of illusion Peach Blossom, That is quietly and gradually shifting in dreams A distant goal follows her relentlessly Butterfly Staring at and exchanging looks with a sharp pair of fiery eyes Climbing over mountains Coming into contact with a truly stirring feeling Wading through rivers Pausing by a beehive in a blooming field of wheat The amber colored honey pours thick into that red setting sun The metaphysical traveler is not the transformed Old Alaya, a youth from the future— Old Alaya, who easily falls asleep and loves to dream Old Alaya, Stain One day meets in a dream the forever asleep, never to awaken dreamer, Stain Uncovered momentarily in the dream

He instantly fades back into the darkness

He seals his erroneous thoughts

In the hard drive of a mysterious server, undeveloped illusions

As in a dream, he released rivers and mountains
Creating countless geometric shapes
Changing into scene after scene of misleading causes
That lead to an eternal sleep without waking
Here Old Alaya's six disciples will display their worth
Whoever does best may then court Alaya's daughter
Duojiao, the divine and fair dream giver
The transformed old man, the youth from the future
Has removed tonight that sleep-inducing, dreamloving blue stone pillow
Which instantly turns into empty white clouds,
obscuring itself from view
Quietly he downloads the illusory spiritual path
And temporarily sets aside "My Favorites"

Gradually the ox grows tame and stops resisting
It follows the shepherd boy wherever he goes
Never relaxing his grip on the rope
The boy is alert and unaware of his fatigue

By the window resembling the new moon, waiting—

IV. Glancing Back

Shepherd Boy Look at that rare and mystic π Spinning in a wheel of infinite digits The whorls on a fingertip lost their exit last night And the light between the eyebrows had nowhere to turn Look at that spotted purple butterfly

Hiding in the world of purple lavender

Child of Blue Sky, Barbarian Frontiersman

Like a metaphysical traveler, the child of blue sky On the primeval shifting beach of the setting sun Meets the barbarian frontiersman An untamed ninth act is pulled at the last minute Before it has a chance of being performed On a virtual Sunset Boulevard In a true story that has become a computer game The plot invites all to sign online And explore the incredible ocean scroll of wisdom Little Water The little dragonfly of the server Buffalo Is speaking with the fairy of PC Avyway Dragonfly, Little Fairy, It is a growing, super intelligent, prototypical Barbarian Organic CPU Frontiersman, A bus filled with time Spice Merchant Is shuttling back and forth on a magical integrated circuit A train filled with emotions Is reassembling itself in the flash memory A sailboat filled with a life's experiences Has browsed through all of the new windows The programmer has accidentally installed A secret program good at mimicking humans It can, from up-close, manipulate The barbarian frontiersman and the spice merchant And see the future of their years as youths The magical little dragonfly in the server Actively monitors the seventh level of the internet Mysteriously uses Avy@web to browse and scan To understand the pulse and web traffic of every section

Under the mystic moonlight, it unexpectedly discovers That the frontiersman and the spice merchant Have undergone further transformation into something new..... They exchange similar experiences online Conveying the desire of lover's hearts In the eerie, disorienting, creeping green mist The gold keycard wielding lifeguard of the internet sea Using his status as a super player, on behalf of the two Searches for an immediate path from which they might exit..... Canary In the domain of the subconscious, in the ancient sea Old Alaya, of kalpas Little Alaya, who falls asleep with ease, issues a warrant Microchip, To capture the disobedient spirit-catching herald Barbarian And those who freely transform in the realm of Frontiersman, erroneous thoughts Spice Merchant, Spirit-catching Herald, The frontiersman and the spice merchant The lifeguard of the internet sea, with the gold Lifeguard of keycard the Internet Sea, Instantly intersects PC Avyway and discovers that Young Master of The frontiersman has digitally archived countless Chan and Shang, lovers Duojiao In a virtual, illusory screen Playing a game of devil versus monster with himself...

Acting as a mysterious hacker, young master of Chan and Shang

Acquires through Avyweb@web.web...

The spice merchant's virtual memory

In that misty illusory ocean scroll of consciousness

Countless virtual images are emailing one another

Inside PC Avyway, the mysterious little microchip

says

My former master gave me to his good friend

His good friend gave me to his sweetheart

And his sweetheart used me to email her lover...

Butterfly

Look at that server, with hundreds of virtual doors

The barbarian frontiersman has not shut the window

in time

The lifeguard patrols the internet in place of the

heavens

And the young master of Chan and Shang

Acts as a hacker in the dreamless world

Through the new window of ultra broadband

And an all-inclusive ultra speed search engine

Through the window e forgot to close

Forcefully invade the dream of the barbarian

frontiersman

At the upside-down archway underneath the virtual

rainbow

The frontiersman and spice merchant

Lock themselves at the edge of dreams

Blurring their focus and losing their real images

Listen to the virtual reality, like dew, like lightening,

like fog, but not fog

Mesmerizing Duojiao says vaguely Why is it only when you have had too much to drink That you tell me how much you love me... In the squares of erroneous thoughts Peach Tonight, thunder showers and lightening rage against Blossom one another Primitive female bodies and wild men are chasing after That dancing costume discarded long ago Look at the once faded doll that has been repainted To look even more heartbreakingly beautiful The frontiersman and spice merchant Have long since been possessed by a strange beast Tonight, they have grown wings in their dreams They fly through the air, looking for prey From the dreamless world, the young master of Chan and Shang Sees a butterfly alight among flowers A hallucination at closest quarters that seems so real His eyes are filled with tears The young master of Chan and Shang rubs his eyes and says How can a window so vague Produce such a realistic and vivid world Possessor of the gold keycard, the lifeguard of the internet sea responds It's a fool's self-conceit and love of dreams It has always been but a prelude to a play

Shepherd	Look at that lonely piece of divine bamboo	
Boy,	Carried down the river by the current	
Water	The frontiersman and spice merchant's	
Buffalo	Erroneous thoughts infiltrate their consciousness	
	Where they mambo with the fish in the water	
	The gatekeeper of dreams, the spirit-catching herald	
	Has his reincarnated heart monitored by	
	A virgin's mystic eyes	
	Thirst plunges them back into a burning river of sand	
	The spirit-catching herald searches for	
	A cool glass of water in the ocean scroll of	
	consciousness	
	The barbarian frontiersman paints his own bare body	
	The spice merchant uses strong sentiment to	
	dismember his body	
	PC Avyway, lifeguard of the internet sea	
	And Avy@web, young master of Chan and Shang	
	Are busy recording their actions in	
	The ocean scroll of consciousness of the past	
	Sending each other this future tale of the primeval	
	ocean scroll of sincerity	
	Finally the ox turns	
	Its wild nature broken	
	Yet the shepherd boy withholds his full trust	
	Keeping his rope on the ox	
	V. Tamed	
Canary	This spring, there is a new entrance to the Peach	Child of Blue
	Flower Garden	Sky

	Tonight's visitors are met with these words from the gatekeeper	
	The Qin musician has gone to fly his kite	
	The master of Yu Garden has gone star gazing atop	
	the mountain	
	In the absence of any visitors, the gatekeeper remains	
	silent	
	Watch—Reflect—Oh—	
	Look at the enlightened sentient beings of nine	
	dharma realms	
	Always changing their mood at a moment's notice	
	The diamond eyed metaphysical traveler	
	The inscrutable child of blue sky	
	Behind layers of purple curtains	
	And layers of green cloth	
	In a garden of games is continually	
	Switching to the newest programs	
	He and Duojiao were once a couple on the spiritual	
	mountain	
	A part of life's mystery, inseparable	
	Though your sleepless self is separated from his	
	Dreamless world by only two-thirds of a spinning	
	cycle	
	My metaphysical self am in the blue sky with a set of	
	diamond eyes	
	In your—influential future	
Peach	A butterfly—is the gatekeeper of her dream	Old Alaya,
Blossom	During the night, when children are most afraid	Duojiao,
210000111	It loves to turn into a gigantic monster	Jieli

Mothers of the world fear that nightmares will visit their children So they place King Dhritarastra's monster-slaying swords in their pillows It is the dream giver who never sleeps The divine and fair Duojiao, who often coyly Imitates a guru of clear mind Jieli, the little girl from the South At night, when Old Alaya goes to sleep And rests upon the large blue stone pillow He lets his changing consciousness turn And is asleep again, entering another dream Dreams—are just a spiritual pivot in the ocean of consciousness The thought is like flash memory In an instant, an eternal mystery springs forth A beautiful and delicate young woman An adorable and attractive Duojiao Old Alaya has hidden her within Stain's dream Weaving more stories for the youth from the future Wholeheartedly, he wishes to find a husband for young Duojiao Listen to the silky, bright voice of that dream giver Tonight, she is dancing the eternal diamond dance again... The 91-year old father Shepherd Spirit-catching Loves dearly Herald Boy, His 53-year old son Water Buffalo The world beyond is ensnared within delusion I light incense and pray for my son to be safe

Let him not get lost in the world of knowledge Flowers are not flowers, fog is not fog, dreams are born in the morning

A beautiful butterfly flies into my dream Chasing a singing canary

Dancing to the graceful music of the shepherd boy's flute

The air is thick with the mist from rains to the South
The spirit-catching herald strides unhurriedly
But his finger accidentally hits a key / restarting
And the entire dream is replayed once again
A fog-filled illusory land
Is veiled in a layer of gauze
A beautiful image from long ago of a lover

Under the green willow tree by the ancient creek
The boy lets the ox move freely
At dusk the glow of sunset descends upon the pasture
The ox follows as the boy makes his way home

Tonight, once again meets him in his dream

VI. Free

Butterfly

The spring wind ripples the emerald water
Marvelous enlightenment swims against the current
Like a nose pointing to the sky
Straight up to an upside down mountain peak
Forming a mysterious ridge
Very deep inside the long alleyway
Outside that very silent window
It is compiling a photo book for a setting sun
The barbarian frontiersman builds underground and

Barbarian Frontiersman, Spice Merchant cliff-side palaces

In the illusory city of his erroneous thoughts, he plays war games

In the misty virtual palace, marionettes and shadow puppets have been invited

To cause trouble upon this boundless stage

Annoying and harassing in the rainbow colored realm of erroneous thoughts

All experience topsy-turvy hallucinations

Peach Blossom

In ancient times, on the third day of the third month Villagers from the original hometown enjoyed singing duets

Charming gazes filled the air

Seductive love pulled deluded sentiments

Her heart tied up your thoughts

Ludicrous as the Sweet Dew Inferno King

Music that has left its score

A melody that has left its key

A gear that has been undone

A spirit that has been derailed

Delusion's deeply sleeping seal

Is the spice merchant's favorite mystic scent

Thin as wings and light as feathers, lips are like

blades

Catching the light as they slice apart the truth of the heavens

He is always the same, lying and cheating in all things

It is a lover's game, filled with lies

The wilted sunflower has been turned into oil

And no longer turns towards the sun

The love filled with hundreds of emotions

Has been tainted by the ever-changing, misleading fragrance of rosemary

On the open field the ox sleeps contentedly Neither whip nor restraint needed The boy relaxes underneath a green pine Playing a song of peace, joyful

VII. Obedient

Together: Canary, Peach Blossom, Butterfly The never sleeping dream giver, Duojiao
Leaves the past of that youth from the future in
The fragments of a dream within a dream within a
dream

Where it transforms into an illusory cause in the boundless dreamscape

Wandering, waiting for the little attic from childhood Self-consciousness searches for waves of the past Self-consciousness finds that love is in fact Stain That forever sleeping dreamer is in fact me That "me" was born within a valley of darkness I have been sealing my own erroneous thoughts In the hard drive of a mysterious server And now I have become the forever sleeping dreamer

And now I have become the forever sleeping dreamer Look at the colorist in the dye mill

Who loves to dye greens and yellows, the heavens and earth

He acquires new colors from the process of dying the old

Sublime and eternal, like a springtime breeze Layer upon layer upon layer Duojiao, Youth from the Future, Stain, Jieli Why won't the visitor lingering outside step inside

The master has stopped his thoughts, sealing his wandering mind

The little girl from the South, Jieli

Likes to prepare the innate Qi from the ocean scroll of enlightenment

To make a cure for lovesickness

Allowing for the forever sleeping love-struck dreamer

To never again release such deep feelings

At the beginning of time, the cosmos was

A mass of chaos, a perfect liquid substance

Out of erroneous thoughts it congealed

Cracking open

Before Pangu separated Heaven and Earth

Song of the South Wind's

Original singer has long since stopped singing

A near impossible one out of ten million

The mysterious element of probability appears

2323 is hidden within the world of Zero

The sleepless Duojiao, divine and fair

And Old Alaya, who easily falls asleep and loves to dream

Look at the little girl from the South, Jieli

She first circles clockwise \times then circles

counterclockwise 💍

And disappearing, exits and flies away

In the setting sun the spring stream flows past a willow-lined bank

Amid the haze the grass in the meadow is seen to grow thick

	When hungry, he grazes; when thirsty, he quaffs as time sweetly slides All the while the boy on the rock dozes	
	VIII. Mutually Forgotten	
Shanhard Day	In the eighth dimension still lies hidden a path to past	Jieli
Shepherd Boy	memories	31011
	The retina still holds an afterimage from the evening prior	
	Twilight spreads from west-northwest to east-southeast	
	Dawn light spreads from east-northeast to west-southwest	
	Before the vernal equinox, the Zero Circular World	
	Becomes covered by a golden purple frost	
	The little girl from the South tightened her lips and	
	kept silent	
	She returns upon a new path, to track an old lover	
	In the future village of Ruyobetsu, a true story will be rehearsed	
	Look at the droplets from the newly melted snow of early spring	
	In order to chase the dawn light, they charge forward	
	But they are drawn into the Zero Circular World	
	Circling clockwise () and then circling	
	counterclockwise 💍	
	They disappear, exit and fly away	
Shepherd Boy,	A white crane spreads its silver wings to soar into the	Duojiao
Water Buffalo	azure	
	The god of the sacred vulture looks down from above	

Old Alaya's white brows are accidentally
Shaven off by the moonbeams of the just risen moon
Past promises still have not yet been realized
The sleepless—dream giver
Exquisite, divine, and fair Duojiao
Is occupied by the forever sleeping dreamer
The little girl from the South waits by the brightest section of the Milky Way
For the diamond eyes of the child of blue sky

The night was silent and the moonlight dim
But the barbarian frontiersman accidentally
Stirs up the mystic river of golden sand
Sending shooting stars scurrying in every direction
And the spice merchant has changed the appearance
of the starry sky

Causing the glowing fireflies that covered the mountainside

To all disappear in an instant

At that moment, while Old Alaya, who easily falls asleep

Transforms into the youth from the future and is not paying attention

The frontiersman and spice merchant

Cast a spell upon him, which envelopes the entire

land......

The young master of Chan and Shang and

The possessor of the gold keycard, the lifeguard of the internet sea

Swiftly take over the Internet—

The spirit of the youth from the future exits from

Babarian
Frontiersman,
Spice Merchant,
Old Alaya,
Youth from
the Future,
Young Master of
Chan and Shang,
Lifeguard
of the Internet
Sea

The body of that lying Buddha who has just fallen asleep

And goes into hiding in the bottom of his dream Underneath layer after layer of accumulated esoteric causes

Past memories and future dreams

Reassemble to become the youth from the future, the transformed Old Alaya

Once again sending the private messages far away

To the child of blue sky and the spirit-catching herald
an identical riddle

Whoever can explain my dream

Will have for his wife my daughter who blushes even while dreaming

The white ox is surrounded by white clouds

The boy is at ease and so is the ox

Through the white clouds, the moonlight casts white shadows

The white clouds and bright moon chart their own paths

IX. The Solitary Moon

The blazing sun of the eastern coast Forcefully paints red the azure sea and sky In an instant there is light

In an instant there is shade

Storing a snapshot of the metaphysical traveler's footprints

Preserving a record of his mark on the beach

Duojiao, Stain Look at the red clouds at sunset, imitating the meditating Bodhidharma
Because the air at the edge is still fresh
Stain says I am your forever sleeping dreamer
Just like an animated character, stuck in a twisting and turning maze
Of rainbow pathways, unable to find that entranceway

Butterfly

Disorder says I am the explorer of your barbarian frontier

Where I first met you, divine and fair Duojiao...

In the mystic original dream, upon your arm
I left a mark from my lips in a previous life
In one glance, there springs forth six playful emotions
Using a virtual arithmetic, I auction off the Internet
One manager after another after another
Attempts to intersect that dream of Old Alaya
Where he has transformed into the youth from the future

Old Alaya, who loves to dream, has just awoken from his nap

To discover that all his past memories have been stolen from him

The barbarian frontiersman encloses his erroneous thoughts

In an alternative space of forms on the internet Let the spirit of erroneous thoughts follow the undeveloped, sleepless body

The dream giver transforms into countless beautiful Duojiaos

In the dream fields of the frontiersman

Internet World: Duojiao, Barbarian Frontiersman

Shepherd Boy, Water Buffalo	My hands are upon the dream-like window on your chest And then touch your navel The endless tears that fill your eyes are like a lingering cold front Behold the arched corridor in the internet's show capital Where the barbarian frontiersman is flying a deformed monster in the night sky Tonight, nature types the primal memory The sounds of wind and rain come and go at will Lightening copies a primal set of innocent code Flowers bloom and flowers wilt, Samadhi powers manifest and disappear A game where wisdom is in a deep sleep and sealed away I the spice merchant am the deluded one Look at the spider hanging in mid-air Falling into the web that it has weaved How deep this dream is Underneath a heavy shadow My lost gaze is stranded at your dream-like border It was you who turned my love and desire into an absurd drama Since then, there has been an endless stream of answerless riddles Such that no one could ever be able to guess at the answers In an aroma filled café Underneath a dim light	Duojiao, Spice Merchant

Amazing illusions cause one to be arrogant

There is a prophet of this new century

Who has left a page blank in your little journal for you to take a guess

To experience a new fragrance that will delude both others and yourself...

The ox is about, the boy is free

A single cloud floats amid the mountain peaks

Clapping and singing loudly in the moonlight

But one last hurdle still impedes the path home

X. Both Vanish

Canary

At ease, with a feeling of enlightenment
I am the wielder of the gold keycard, the lifeguard of
the internet sea

I seal a message in a bottle with purple ink

Look at the passersby of a hundred generations, all searching in their dreams

It was Alaya who hid the original dream in the dark land

Searching every secluded corner of each old courtyard house

I listen carefully to the sound of rainwater dripping from the eaves...

The girl from the South, Jieli, cups her hands to Carefully catch the dripping ♦ dewdrops, ♦ dewdrops, and ♦ dewdrops

She tells me that in the mysterious and illusory Internet

There is a spiritual and singing ancient sailboat

Duojiao, Lifeguard of the Internet Sea

Shepherd Boy	To sail tonight back through the nine twists And take harbor at a mystic and boundless river of golden sand She says I can wait in the pitch black valley My gold keycard softly and uncontrollably Touches the sky, painted upon a wall of water in that dark valley The whorls of my fingertip lightly touch the space between her eyebrows Awakening the old memories of her initial dream Using true love, I wedge myself into a dream she cannot find her way out of From the initial starting point of her springtime journey Finding love in her pure ocean scroll of enlightenment ① Inlayed within the golden drum is a relief of clouds A school of fish is playing in a red lake Loosing itself and making up wonderful stories Upon three plots in the countryside I see one hundred eleven scarecrows facing the wind Zen is the master of the masters of the dreamless world The little carpenter and great craftsman of Chan and Shang Every day when the time comes for the sun to set The mailman brings me a letter It is a love letter from my distant lover Asking me to bring the inescapable net We used as children to catch the wind We agree to meet upon the shores of the Milky Way	Duojiao, Young Master of Chan and Shang
-----------------	---	--

	And catch a school of fish to take to	
	A prettier and more plentiful sea	
	With the heliocentric theory	
	I listen to the powerful sound waves	
	And discover the fish's secret location tonight	
	\odot	
Water	I am the spirit-catcher from your dream	Duojiao,
Buffalo	I often give up on myself	Spirit-catching
	And also give up on the one I love dearly	Herald,
	Listen to the clacking wheel of time	Jieli,
	Turning in a silent void	Little Bat
	I am the virtual transformation from your dream	
	The interface between illusion and reality	
	Look at that little girl from the South	
	Who had a magical dream last night	
	There were bats flying about	
	When she awoke, I told her quietly	
	That at the end of the corridor by the temple's main	
	hall	
	Last night, out of nowhere, there appeared	
	A small bat that kept flying around	
	The little girl ran quickly to see	
	Ah! It was the tiniest of the bats from her dream	
	Still learning to fly, the small bat had found itself here	
	lost	
	No longer able to return to that dream	
	I am the spirit-catcher from your dream	
	I quietly press a key, restoring	
	That smallest bat, still learning to fly,	
	That had found itself here lost	
	Once again flies back through	

	The dream of the girl from the South	
	Both the boy and ox have left without a trace The bright moonlight holds myriad empty objects	
	Whoever ponders the meaning of these words	
	Should look at the flowers and the grass which have	
	always been abundant and lush	
	XI. Surging Waves	
Peach	Deer move through the woods on instinct	Duojiao,
Blossom,	How will the hunter's bow and arrow find its mark	Child of Blue
Butterfly	At moments, you step silently and unnoticed	Sky
	At moments, you suddenly transform	
	After enlightenment, you no longer dream and are	
	sleepless	
	You are in the dreamless world before the light was lit	
	I am the child of blue sky from the ocean scroll of	
	enlightenment	
	You hide in the original dream of the ancient sea of	
	kalpas	
	The entire night, thunder emanates from the heavenly	
	drum I have a pair of diamond eyes, like those of a divine	
	eagle	
	Shining upon your sleepless body, which goes where	
	it pleases	
	My two eyes have never shut to sleep	
	All the forms from this physical world	
	Have long since been removed from my dreams	
	Listen carefully to the violent winds that blow the	
	billowing yellow sands	

The sounds rumble deeply like the snores of a sleeping lion I am still tranquil, behind the opaque purple curtains Look at the water fairies in the river, dancing upon an illusory light Like a general on campaign, with steadfast steps in the twilight The child of blue sky never finds himself asleep or in dreams In a hut, upon a straw mat, he enjoys contemplating in the pure bright moonlight From time to time, he softly taps a beautiful tune with his fingers Transmitting round after round of the newest codes To alter the universe's ever changing pure perceptions New orders, new disciplines, the newest formula, an alternative memory * Old Alaya has just awoken— Old Alaya, Peach In his dream, he observed within the illusory city of Jieli Blossom, the ocean scroll of sincerity Canary Many souls long ago lost, wandering within Old Alaya has just awoken— In his dream, he observed a virtual hotel by the sea Temporary lodging for cosmic travelers... Residing in the dharma realm, the wise Alaya has just awoken

> He has a dream that the young men need to explain But none have been able to succeed in doing such

A pupa has cracked open

A butterfly spreads its wings and catches the wind

A self-realized, righteous, Fighting Buddha

Has become a clay doll

A wild fox is scouting the grassland

But has encroached upon an irritated lion's territory

Giving himself a scare

A golden toad good at holding its breath

Presses itself tightly on a door

A single ray of light has been sealed within a dark dreamscape

A young man, without having realized it

Has been signed off from the primal sea of the

Internet

Old Alaya has come to the mountains to pick tea leaves...

And inadvertently shakes up the tea bushes

Residing in the dharma realm, the wise

Alaya has just awoken

He has a dream that the young men need to explain

Yet none have been able to succeed in doing such

He meets the little girl from the South

She first circles counterclockwise then circles

clockwise

The little girl from the South, Jieli

Her scarlet lips lightly form an arc

The corners turning to form a smile

All of a sudden, Old Alaya's dream is explained!

Exit Old Alaya Exit Jieli

Peach Blossom

Behold—chain after chain of DNA strands Composing a music of one diamond flame after another, sharp as wisdom

The little girl from the South, Jieli, says with a smile
This is yet another dream-like illusion
Since then, Old Alaya's divine and fair daughter
The dreamer Duojiao has not been able to find a
husband.....

Thoughts as numerous as specks of dust can be counted

Water in the ocean can be drunk dry

The void can be measured and the wind can be tied

Yet the virtue of the Buddha cannot be all told



Ja ifsi

Only Beautiful Duojiao remains

(Translated by Bobby Lin, Tongduo)